|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| pct/wg/10/22 |
| **原 文：****英文** |
| **日 期：****2017年4月27日**  |

专利合作条约（PCT）

工作组

**第十届会议**

2017**年**5**月**8**日至**12**日，日内瓦**

eSearchCopy

国际局编拟的文件

# 概　述

1. eSearchCopy服务现在在大量受理局和国际检索单位之间常规使用，而且运作顺利。国际局希望鼓励更多成对开展工作的局使用这种途径发送检索副本。

# eSearchCopy服务的使用情况

1. 截至本文件编写之时，eSearchCopy服务以共计98种组队方式连接了40个受理局和16个国际检索单位，预计还有几对很快也将开始。使用这项服务在从作为受理局的某一局向作为国际检索单位的另一局发送的检索副本总量中占24%。
2. 仍有285对受理局和国际检索单位现在采用不同手段传送检索副本。本文件附件载有对各国际检索单位而言，截至本文件编写时，使用和不使用eSearchCopy服务传递检索副本的受理局列表。
3. 下表总结了不同国际检索单位接收作为受理局的其他局使用eSearchCopy发送检索副本的情况，它不考虑同一局同时作为受理局和国际检索单位的国际申请（通常预计该局会向检索系统安排提供自己的数据，尽管系统配置可能是在有助于国际检索单位的导入程序时，向作为国际检索单位的同一局传递检索副本）。最后一栏显示了使用eSearchCopy传递检索副本的比例，显示结果是概数，基于任一特定受理局和国际检索单位之间现在是否使用eSearchCopy进行传送，根据2016年期间这些成对的局之间实际传递的检索副本数量作加权处理。当对于受理局，作为国际检索单位的身份发生变化，或者使用模式因其他原因出现显著变化时，实际结果会略有出入。

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **国际检索单位** | **国际检索单位所对应的受理局（自身除外）** | **使用eSearchCopy发送的受理局数量** | **作为受理局的****国际局使用eSearchCopy发送** | **使用eSearchCopy发送的检索副本比例** |
| **AT** | 37 | 14 | 是 | 99% |
| **AU** | 24 | 14 | 是 | 100% |
| **BR** | 8 | 2 | 是 | 70% |
| **CA** | 6 | 0 |  |  |
| **CL** | 11 | 3 | 是 | 92% |
| **CN** | 10 | 1 | 是 | 83% |
| **EG** | 9 | 5 | 是 | 100% |
| **EP** | 118 | 12 | 是 | 22% |
| **ES** | 14 | 0 |  |  |
| **FI** | 1 | 0 |  |  |
| **IL** | 3 | 2 | 是 | 100% |
| **IN** | 2 | 0 |  |  |
| **JP** | 12 | 9 | 是 | 100% |
| **KR** | 16 | 2 | 是 | 2.2% |
| **RU** | 31 | 11 | 是 | 94% |
| **SE** | 20 | 8 |  | 57% |
| **SG** | 8 | 5 | 是 | 100% |
| **TR** | 1 | 0 |  |  |
| **UA** | 1 | 1 | 是 | 100% |
| **US** | 23 | 0 |  |  |
| **XN** | 5 | 4 | 是 | 100% |
| **XV** | 5 | 5 | 是 | 100% |

1. 其余尚未使用eSearchCopy的成对的局中，从所传送的国际申请量来看，最大的是作为受理局的美国专利和商标局（USPTO）向作为国际检索单位的欧洲专利局（EPO）和韩国特许厅（KIPO）以及作为受理局的联合王国知识产权局（UKIPO）向作为国际检索单位的欧专局所作的传送。这些传送合计占一局向另一局传送检索副本总量的60%。
2. 这些数量大的传送已经很好地实现了自动化。把这些传送纳入eSearchCopy服务不太可能在短期内对PCT体系的整体效绩产生任何显著影响，但可以作为某些有关局的优先工作，以便巩固其IT系统和相关处理过程。
3. 短期内对整个PCT体系最有利的做法预计是让目前以纸件传递检索副本的局采用eSearchCopy。国际局注意到大多数登记本是以电子方式向其传送（而且已落实有关系统允许其他受理局采用电子传送方式），此举应能显著减少收到检索副本的时间，并降低受理局的打印和邮寄费用与国际检索单位进行扫描和文档分类的费用。
4. 而且，允许以电子形式向国际局传送登记本和向国际检索单位传送检索副本以及后续提交的文件，让所有目前不接受电子提交手段的受理局有机会通过使用ePCT门户系统实现电子提交；ePCT使申请人能进行电子提交，并在能以电子方式向国际局传送登记本的同时，让eSearchCopy能使用同一份电子文件向国际检索单位传送检索副本。如果国际检索单位没有eSearchCopy，接受电子申请的受理局必须使用物理手段向该国际检索单位传送检索副本，这比使用eSearchCopy麻烦得多。
5. 还应注意的是，作为受理局的美国专商局通过国际局向作为国际检索单位的欧专局转交检索费用正在开展试点，预计在2017年期间将此试点扩大到几个其他的受理局和国际检索单位（见文件PCT/WG/10/6）。如果这个试点获得成功，它很有可能与eSearchCopy系统发挥协同作用，确保为两方面及时连贯地采集数据，从而进一步加强检索副本处理工作的及时性和准确性，降低受理局和国际检索单位的行政费用，并使国际局更有能力管理因汇率变动造成的费用。

# 衡量服务的有效性

## 收到检索副本的及时性

1. 2016年12月中的一份分析比较了两个局之间在使用eSearchCopy前最后传送的50件检索副本从国际申请日到收到检索副本的时间间隔与最近50件使用eSearchCopy服务传送的检索副本的时间间隔（或如总数不到50件，在2014年1月1日或之后提交的两种国际申请所有相关检索副本的时间间隔）。
2. 在所有有关的成对工作的局中，除了六对以外，其他收到检索副本的平均时间间隔均已缩短。对于超过20件检索副本的，平均减少的时间从两天到一个月余不等（有些件数较少的成对的局出现的时间减量较大，但统计数字的浮动使比较的相关性减弱）。此外国际检索单位内部也可以实现效率提高，因为副本以电子方式传递，而且对文件类型的编码也连贯一致，所以无须在把检索副本转交给审查员之前进行手动扫描和文件分类。
3. 还有一点重要的是，国际局有更好的全局观，并能在较早阶段跟进明显的异常情况，这意味着检索副本传递时间自国际申请日起超过三个月的国际申请数量看来大幅减少。检索副本在邮寄过程中遗失、并只在很晚之后（有些案例中超过一年后）才重寄的问题在申请人或国际局跟进后也已基本消除。
4. 对于传送的平均时间增加的成对工作的局，主要问题似乎是为国际检索的目的提供译文。国际局在IT系统和实际操作中都进行了调整以解决这一问题，预计2017年期间将会看到显著改进。其他问题正在进行调查，但似乎主要原因是已不再相关的单个受理局的过渡问题或其他现已解决的技术问题。长期来看，并且为了进一步改进ePCT系统，使之更加清楚和易于使用，计划提供更多培训并加强报告服务，以帮助确保受理局不会忽视使检索副本得以转交的重要行动，尤其是与检索费用缴付通知相关的行动，这是最常见的导致检索副本发出延迟的原因。
5. 此外，作为从欧专局“PCT无纸化”项目转向使用eSearchCopy过程的一部分（见文件PCT/WG/10/13），欧专局通过与纸件检索副本一同开展eSearchCopy，评估了各受理局收到副本的及时性。在每一例中，欧专局都对使用服务带来的及时性表示充分满意。

## 检索副本的质量

1. 国际局没有数据可以衡量在使用eSearchCopy服务前后审查员所收到检索副本的实际质量。但是，作为试点服务的一部分，欧专局进行了质量评价，并发现总体而言，检索副本的质量等同或优于以前收到的纸件质量。欧专局注意到，有关检索副本质量的多种由来已久的问题仍然有待解决，最突出的是有关配图文字小或使用彩色和灰阶的问题，但这些问题在某些案例中已得到改进，而且至少没有因新服务变得更糟。
2. 在多个国际检索单位提出反馈意见后，国际局对由系统传送的著录数据包作出了一些改进，而且正在实施传送所附申请书正文部分可索引的为检索目的译文，以及传送申请先期的光学字符识别（OCR）页面图像以辅助审查员。
3. 对于通过ePCT浏览器服务上传登记本的受理局，系统多次在扫描文件有可能出问题的情况下作出预警提示，并让受理局能在传送登记本（也是eSearchCopy将使用的副本）前看到任何转换的结果。这使有关局有可能在源头对扫描件作出改进。托管的电子申请服务还让仍只接受纸件申请的局有机会转为电子申请（并在后来加入eSearchCopy服务），而无须本地开发和维护费用，消除了本地扫描的必要。

# 后续步骤

1. 国际局正在按步骤更新eSearchCopy系统，为新的PCT细则第23条之二在2017年7月1日生效做准备。这项活动会通过系统传送一些其他的文件类型，以支持新规定要求受理局基本上把本局已有的任何有关在先检索结果的文件传送给国际检索单位。
2. 国际局想鼓励目前尚未使用eSearchCopy服务的受理局和国际单位对其进行评估，并努力支持该服务作为接收检索副本的手段。国际局希望尽早淘汰作为受理局的国际局向国际检索单位传送检索副本的老系统。这样既能降低现正同时支持运行的两种系统的维护费用，也能使国际局把精力专注在可有效监控的一项服务上，确保检索副本能快速准确地从国际检索单位所对应的所有受理局传送到国际检索单位。
3. 请工作组注意本文件的内容。

[后接附件]

**附　件**

**传送检索副本的途径**

下表显示了截至本文件编写之时，使用和未使用eSearchCopy向各国际检索单位传送检索副本的受理局。受理局按2016年向国际检索单位传送的检索副本总量从高到低排列。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **国际检索单位** | **使用eSearchCopy进行传送的受理局** | **未使用eSearchCopy进行传送的受理局** |
| AT | IB ZA IN KR DZ BR SG KE CO DJ EG MA MX OM | VN AE AO AP BB BH CU GE GH GT KP LC LR LS LY MG OA PE ST SY TT ZM ZW |
| AU | US IB NZ SG MY KR IN ZA TH BN ID KE OM PH | AE GH LC LK LR NG PG VC VN ZW |
| BR | IB CO | PE AO CU GT PA ST |
| CA |  | IB AG BZ NG SA VC |
| CL | IB MX CO | PE EC SV CR CU DO GT PA |
| CN | IB | TH IN KP KE AO GH IR LR ZW |
| EG | SA IB OM DJ EG | KW QA SD SY |
| EP | IB JP FI SE AT IT IL ES NO ZA NZ DJ | US GB FR DE NL TR DK IN PL CZ CH HU RU BR GR BE SG PT MY MA UA HR SI IE IS BG RO SK RS TH EG PH GE SM QA TN AM ID SA CL EE CU CY OA BA KZ LT LU LV MD MK OM VN AG AL AO AP AZ BB BH BN BW BY BZ CO CR DO DZ EA EC GH GT HN IR KE KG KH KW LA LC LK LR LS LY MC ME MG MN MT MW MX NG NI PA PE SC SD ST SV SY TJ TM TT UZ VC ZW |
| ES |  | MX IB PE CL CO DO PA CR CU EC GT HN NI SV |
| FI |  | IB |
| IL | US IB | GE |
| IN |  | IB IR |
| JP | US IB TH SG MY KR PH ID BN | KH LA VN |
| KR | IB NZ | US SG MY AU PE PH TH CL ID LK MN MX SA VN |
| RU | US IB BG AZ EA SA LV CO ID LT MA | UA KZ BY RO GE MD VN UZ AM CU IR KG KP MG MN OA SY TJ TM ZW |
| SE | NO FI DK BR IN KE MA MX | IB AP BB GH IS LK LR MG OA TT VN ZM |
| SG | US IB JP ID MX | KH TH VN |
| TR |  | IB |
| UA | IB |  |
| US |  | IB IL IN BR NZ CL TH MX EG ZA PH OM PE BB BH DO GE GT LC PA QA TT VC |
| XN | NO DK IB SE | IS |
| XV | HU PL CZ IB SK |  |

[附件和文件完]